5 - LE LAVOIR

Posé sur les rives de l'Aigronne, le lavoir, où se retrouvaient les femmes du village, offre aujourd'hui un espace de pause bucolique pendant votre visite ou pour un pique-nique.

5. THE WASH HOUSE

The wash house is located on the banks of the Aigronne river, this is where the women of the village used to gather, nowadays it is an ideal bucolic setting, perfect to take a break or for a picnic.

6 - PRÉ DU GRAND MOULIN

A proximité de la Voie Verte, à la confluence de l'Aigronne avec la Claise, ce parc dispose de tables de pique-nique et de toilettes.

6. PRE DU GRAND MOULIN

Near the greenway, at the confluence of the rivers Aigronne and Claise, this park has picnic tables and toilets.



7 - HAMEAU DES ROCHES

Petit hameau troglodytique comprenant maisons et caves en tuffeau ocre jaune, adossées au coteau dans la vallée de l'Aigronne, à proximité du village.

7. HAMLET OF ROCK HOUSES

Close to the village nestled into the Aigronne Valley hillside this small hamlet features troglodyte houses and caves in local yellow tufa stone.

ARTISANS & GALERIES D'ART
CRAFTSMEN & ART GALLERIES







LE BOURG MÉDIÉVAL
THE MEDIEVAL VILLAGE

LE CHÂTEAU-MUSÉE DE LA PRÉHISTOIRE
CHÂTEAU AND MUSEUM OF PREHISTORY

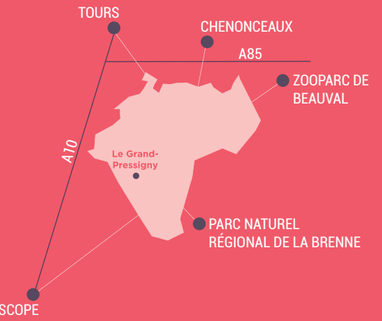


Loches
Touraine - Châteaux de la Loire

l'art de flâner

www.loches-valdeloire.com

YouTube #artdeflaner



Office de Tourisme
Loches Touraine Châteaux de la Loire
place de la Marne, 37600 **Loches**
Tél. : 00 33 (0)2 47 91 82 82
info@loches-valdeloire.com

Conception : pôle communication OT Loches TCL / Crédits : Jean-Christophe Coutand - ADT Touraine, Léonard de Serres, Gin Pineau, Paul Prim, David Darrault / Ne pas jeter sur la voie publique
Impression : NumériScann

Le Grand-Pressigny
l'art de flâner



Le charmant village du Grand-Pressigny a une très longue histoire qui débute au néolithique. Ses habitants étaient alors des tailleurs de silex hors-pair. Le bourg s'est développé au fil des siècles au pied de son château dominant la vallée de la Claise. Le Grand-Pressigny est aujourd'hui une belle étape sur la Voie Verte du Sud Touraine.

Grand-Pressigny is a charming village with a very long history starting in the Neolithic Age. During that period, its inhabitants were skilled flint knappers. Over the centuries the village has developed around the foot of the castle, which itself has a dominate position overlooking the Claise valley. Le Grand-Pressigny is a beautiful place to visit as one of the stop off points on the South Touraine Green Way.

1 - ÉGLISE SAINT-GERVAIS-SAINT PROTAIS

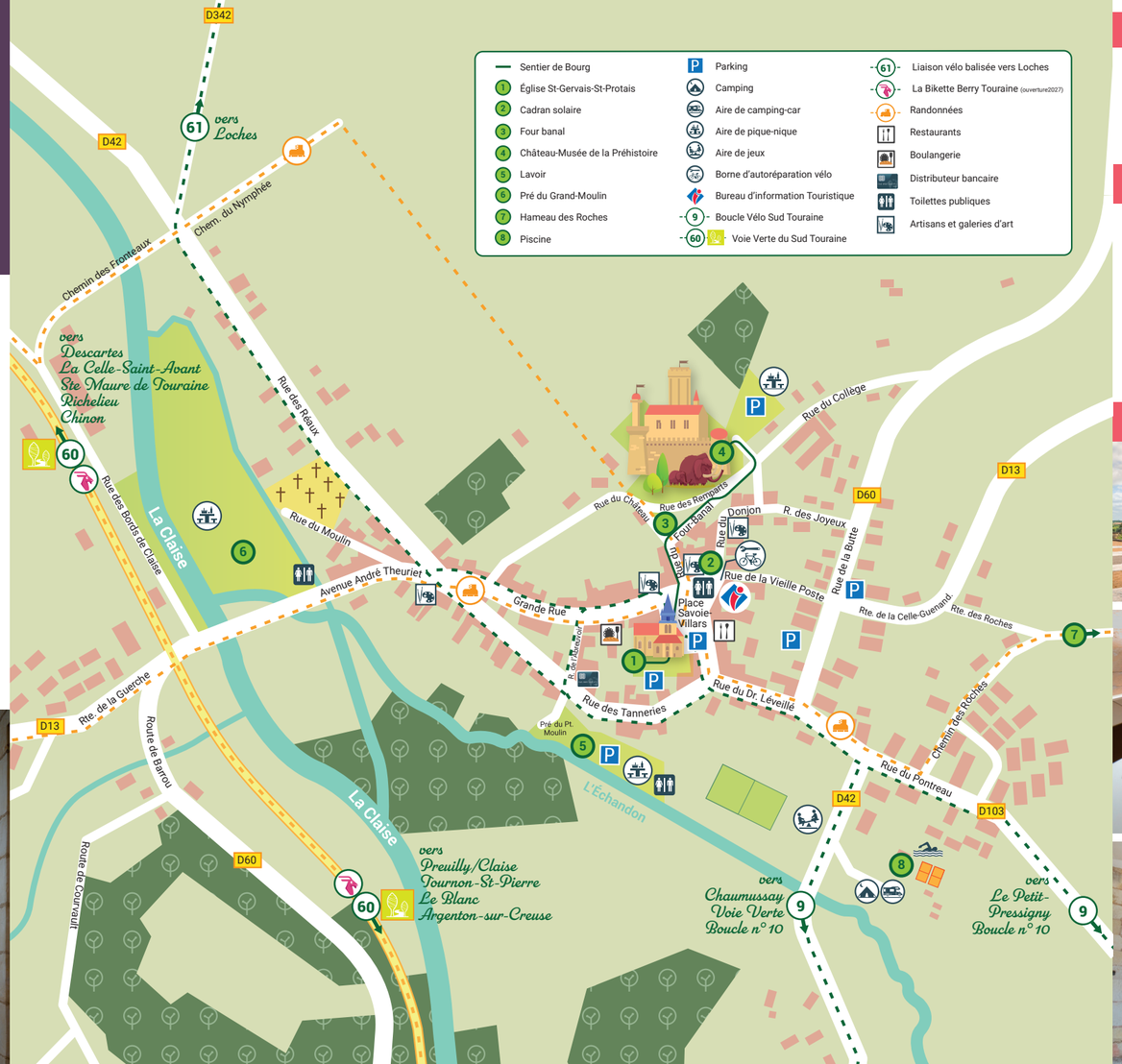
Cette église primitive et le bourg appartenaient à la Collégiale Saint-Martin de Tours. Elle porte le nom de deux frères jumeaux, qui vécurent sous l'empire de Néron et qui furent témoins du martyr de leurs parents avant d'être à leur tour sacrifiés aux dieux romains pour assurer la victoire au combat des troupes de l'empereur. Sa construction s'est étalée du 12e au 16e siècle. Au niveau architectural, c'est un édifice complexe du fait de la difficulté de datation des différentes phases de construction. Elle est de style roman et gothique. À l'intérieur, vous pourrez y découvrir un magnifique retable dédié à Sainte-Barbe.

1 - SAINT-GERVAIS-SAINT-PORTAIS CHURCH

This primitive church as well as the village belonged to the Collegiate Church of Saint Martin of Tours. It is named after twin brothers who lived during the reign of Emperor Nero and who witnessed the martyrdom of their parents. They were in turn sacrificed to the Roman gods to ensure a battle victory for the Emperor's troops. Its construction spanned from the 12th to the 16th century. Architecturally, it is a complex building to understand, because of the difficulty of dating the different stages of its construction. It is of Gothic and Romanesque style. Inside, you will discover a magnificent altarpiece dedicated to Saint Barbara.







2 - CADRAN SOLAIRE

Ce cadran toujours en fonction, servait autrefois les jours de marchés quand la place des Halles était très fréquentée. Il date de 1613.

2. SUN DIAL

In the past, this sun dial was used on market days when the Place des Halles was very busy. It dates back to 1613. It still works today!



3 - FOUR BANAL

Ce four était en activité permanente au Moyen-âge et permettait aux paysans du Grand-Pressigny de venir cuire leur pain. En contrepartie, ils devaient payer une taxe, reversée directement au seigneur, « la banalité », d'où le nom de four banal.

3. COMMUNAL OVEN

This oven was in use throughout the Middle Ages and allowed the inhabitants of Grand-Pressigny to bake their bread. In return they had to pay a tax, which was paid directly to the lord, known as «la banalité» and hence the name «four banal».



4 - CHÂTEAU & MUSÉE







Le musée de la Préhistoire est installé dans un château remontant au 11e siècle construit sur un éperon rocheux, dont la silhouette singulière est aujourd'hui soulignée par des aménagements modernes. À partir du donjon de pierre du 12e siècle, entouré de puissants remparts, de tours et du châtelet d'entrée, il évolue durant la Renaissance en un château résidentiel dont on peut voir aujourd'hui la Galerie Renaissance, l'Orangerie et la Tour Vironne. Ces éléments remarquables témoignent encore de ce qui fut l'un des plus beaux châteaux de la Touraine.

Une partie du logis a été démontée à la suite de la Révolution et ses ruines sont aujourd'hui protégées par un bâtiment d'architecture contemporaine, donnant accès au musée de la Préhistoire développé dans la Galerie Renaissance et dans les caves des 13e et 14e siècles. Le musée, propriété du Conseil Départemental d'Indre-et-Loire, présente les riches collections préhistoriques de Touraine et de ses abords, retraçant plus de 90 millions d'années d'évolution de cette région avec en point d'orgue les très longues lames en silex taillées par des spécialistes d'il y a 4.500 ans.

4. CHÂTEAU AND MUSEUM HISTORY

The Museum of Prehistory is located in a castle dating back to the 11th century, built on a rocky spur on the borders of Poitou and Touraine, and whose remarkable silhouette is today highlighted by its contemporary design.

During the Renaissance period, the castle evolved from a 12th century stone keep surrounded by powerful ramparts, towers and an entrance chatelet into a residential castle, of which the Renaissance Gallery, the Orangery and the Vironne Tower can still be seen today. These remarkable elements bear witness to what was once one of the most beautiful castles in the Touraine region.

Part of the lodge was dismantled following the Revolution and its ruins are now protected by a building of contemporary architecture that gives access to the museum of prehistory developed in the Renaissance Gallery and in the 13th and 14th century cellars. The museum, owned by the Indre-et-Loire County Council, presents an extensive prehistoric collection of the Touraine and its surroundings, retracing more than 90 million years of evolution in this region, with the highlight being the very long flint blades carved by specialists 4,500 years ago.